

ملخص البحث

إسما فوزية: تحليل تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس نظرية البنائية (دراسة حالة في مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج).

مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج هي إحدى المدارس التي طبقت نظرية البنائية في عملية التعليم. ولا يقتصر هذا التطبيق على المواد العامة فحسب، بل تطبيق في تعليم اللغة العربية أيضا. وذلك جدير بالدراسة لأن البنائية تركّز على فاعلية الطلاب في بناء معارفه. خاصة في اثناء متطلبات عالم التربية الحالي الذي يتجه نحو التخلي عن الأساليب التقليدية والاتجاه إلى نهج يركز على الطلاب.

فأما اهداف هذا البحث فهو: (١) معرفة كيفية تطبيق نظرية البنائية في تخطيط تعليم اللغة العربية في مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج. (٢) معرفة كيفية تطبيق نظرية البنائية في عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج. (٣) معرفة كيفية تطبيق نظرية البنائية في تقييم تعليم اللغة العربية في مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج. (٤) معرفة العوامل الداعمة و المعيقة لتطبيق نظرية البنائية في تعلم اللغة العربية بمدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج. ومن المتوقع أن يقدم هذا البحث صورة شاملة عن دينامية تطبيق النظرية البنائية في الميدان.

ويرتكز الإطار النظري لهذا البحث على نظرية البنائية التي ترى أن المعرفة تُبنى بنشاط من قبل الطلاب من خلال الخبرة والتفاعل الاجتماعي والتأمل. وفي سياق تعليم اللغة العربية، طبقت هذه النظرية عبر ثلاث مراحل: الاستكشاف، وإعادة الهيكلة، والتطبيق. وتتكامل هذه المراحل مع مهارات القرن ٢١: التفكير الناقد، والإبداع، والتعاون، والتواصل، مما يدعم تعلّمًا أكثر فاعلية وذا معنى للطلاب.

تعتمد هذه الدراسة على منهج نوعي بطريقة دراسة الحالة التي أُجريت في مدرسة الأزهر القاهرة الإسلامية المتوسطة باندونج. أما جمع البيانات من خلال الملاحظة بالمشاركة، والمقابلات العميقة مع مدير المدرسة، ونائب مدير المدرسة لشؤون المناهج، ومعلمة اللغة العربية، وعدد من الطلاب، وكذلك من خلال الوثائق المتمثلة في وحدات التعليمية، والخطط الدراسية، والمناهج، وسائر الوثائق المدرسية الأخرى. ثم حُلّت باستعمال نموذج التحليل التفاعلي *Miles & Huberman* وأجري التحليل بطريقة وصفية وكيفية بوسيلة ثلاث مراحل: تخفيض البيانات وعرضها واستخلاص النتائج. أُجري التحليل بطريقة استقرائية منذ ما قبل النزول إلى الميدان، وأثناء البحث، وحتى المرحلة النهائية، وذلك للحصول على صورة شاملة عن تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس نظرية البنائية. و للتأكد من صحة البيانات، طبقت هذه الدراسة التثلاث المصادر والتقنيات والوقت. ومن خلال هذا النمط، يُتوقع أن تسهم نتائج البحث في تقديم وصف عميق وشامل لاستراتيجيات المعلم، وعملية التعليم، ومشاركة الطلاب في تعليم اللغة العربية.

نتائج البحث المحولة فهي: (١) التخطيط للتعليم قد صُمم بطريقة منهجية من خلال إعداد وحدات تعليمية تتضمن الأهداف والطرائق والوسائل والتقويم على أساس النظرية البنائية. (٢) وأجري تنفيذ التعليم بفاعلية متمحورة حول الطلاب من خلال المناقشات والعروض والمشروعات الرقمية والتأمل. (٣) لقد نُفِّذَ التقييم في تعليم اللغة العربية لنظرية البنائية، وذلك من خلال التقييم التشخيصي، والتكويني، والختامي القائم على الوسائط الرقمية، بالإضافة إلى التقييم الأصيل مثل ممارسة المحادثة، والعرض الشفوي، والمناقشة الجماعية، والأنشطة التأملية. ومع ذلك، فإن بعض أشكال التقييم الأخرى مثل ملف الإنجاز والمشروعات الرقمية لم تُطبّق بعدُ بصورة مثالية، مما يجعل تنفيذها لا يزال بحاجة إلى تحسين. (٤) والعوامل الداعمة فتشمل سياسة المدرسة المنفتحة، وتوافر المرافق، ودمج التكنولوجيا. وأما العوامل المعيقة فتتمثل في محدودية البيئة اللغوية، وضعف الثقة بالنفس لدى الطلاب، وكثرة تغَيّر المعلمين.

ABSTRACT

Isma Fauziyah: *Analysis of the Implementation of Arabic Language Learning Based on Constructivism Theory (A Case Study at Al-Azhar Cairo Islaimc Junior High School Bandung).*

Al-Azhar Islamic Junior High School Cairo Bandung is one of the schools that has applied constructivist learning theory in learning. This application is not only limited to general subjects, but also to learning Arabic. This is interesting to research because constructivism emphasizes students' activeness in building knowledge. Especially amidst the demands of the current world of education which is directed towards abandoning traditional methods towards a learner-centred approach.

This research aims to: 1) Find out how to implement the constructivist approach in planning Arabic language learning at Al-Azhar Islamic Middle School in Cairo Bandung. 2) Knowing how to implement the constructivist approach in the Arabic language learning process at Al-Azhar Islamic Middle School Cairo Bandung. 3) Knowing how to implement the constructivist approach in evaluating Arabic language learning at Al-Azhar Islamic Middle School in Cairo Bandung. 4) Knowing the supporting and inhibiting factors for applying constructivist learning theory to Arabic language learning at Al-Azhar Islamic Middle School in Cairo, Bandung. This aim is expected to provide a comprehensive picture of the dynamics of applying constructivism theory in the field.

The theoretical framework of this research is based on constructivism, which emphasizes that knowledge is actively built by learners through experience, social interaction, and reflection. In the context of Arabic language learning, this theory is applied through three stages: exploration, restructuring, and application. These stages are integrated with 21st-century skills (4C), including critical thinking, creativity, collaboration, and communication, to support more effective and meaningful learning.

This research uses a qualitative approach with a case study method carried out at Al-Azhar Islamic Middle School in Cairo Bandung. Data was collected through participatory observation, in-depth interviews with the school principal, head of curriculum, Arabic language teacher, and several students, and documentation in the form of teaching modules, syllabus, curriculum and other school documents. The data obtained was analyzed using the Miles and Huberman interactive model which includes data reduction, data presentation and drawing conclusions. The analysis process was carried out inductively from pre-field, during research, to the final stage to obtain a comprehensive picture of the implementation of constructivism-based Arabic language learning. To maintain the validity of the data, this research applies triangulation of sources, techniques and time. With this pattern, the research results are expected to be able to provide an in-depth and comprehensive description of teacher strategies, learning processes, and student involvement in learning Arabic.

The results indicate that: 1) learning plans were systematically designed through lesson plans/teaching modules that include objectives, varied methods, interactive media, and constructivism-based assessment. 2) The implementation of learning was conducted actively and student-centered, involving discussions, presentations, digital projects, and reflections. 3) Evaluation in Arabic language learning has been carried out using a constructivist approach, through digital-based diagnostic, formative and summative (digital-based) assessments, as well as authentic assessments such as muhadatsah practice, presentations, group discussions and reflective activities. However, several other forms of assessment such as portfolios and digital projects have not been implemented optimally so their implementation still requires strengthening. 4) Supporting factors include open school policies, adequate facilities, and technology integration, while inhibiting factors consist of limited bi'ah lughawiyah, low student self-confidence, and frequent teacher turnover.

ABSTRAK

Isma Fauziyah: Analisis Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Konstruktivisme (Studi Kasus di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung).

SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung merupakan salah satu sekolah yang telah menerapkan teori belajar konstruktivisme dalam pembelajaran. Penerapan ini tidak hanya terbatas pada mata pelajaran umum, tetapi juga pada pembelajaran Bahasa Arab. Hal ini menjadi menarik untuk diteliti karena konstruktivisme menekankan keaktifan siswa dalam membangun pengetahuan. Terutama di tengah tuntutan dunia pendidikan saat ini yang diarahkan untuk meninggalkan metode tradisional menuju pendekatan yang berpusat pada peserta didik.

Penelitian ini bertujuan untuk: 1) Mengetahui bagaimana implementasi pendekatan konstruktivisme dalam perencanaan pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung. 2) Mengetahui bagaimana implementasi pendekatan konstruktivisme dalam proses pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung. 3) Mengetahui bagaimana implementasi pendekatan konstruktivisme dalam evaluasi pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung. 4) Mengetahui faktor pendukung dan penghambat penerapan teori belajar konstruktivisme pada pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung. Tujuan ini diharapkan mampu memberikan gambaran yang komprehensif tentang dinamika penerapan teori konstruktivisme di lapangan.

Kerangka berpikir penelitian ini didasarkan pada teori konstruktivisme yang menekankan bahwa pengetahuan dibangun secara aktif oleh peserta didik melalui pengalaman, interaksi sosial, dan proses refleksi. Dalam konteks pembelajaran Bahasa Arab, teori ini diterapkan melalui tiga tahapan, yaitu eksplorasi, restrukturisasi, dan aplikasi. Ketiga tahapan tersebut dipadukan dengan keterampilan abad ke-21 (4C) yang mencakup *critical thinking*, *creativity*, *collaboration*, dan *communication*, sehingga mampu mendukung pembelajaran yang lebih efektif dan bermakna bagi peserta didik.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode studi kasus yang dilaksanakan di SMP Islam Al-Azhar Cairo Bandung. Data dikumpulkan melalui observasi partisipatif, wawancara mendalam dengan kepala sekolah, waka kurikulum, guru bahasa Arab, serta beberapa siswa, dan dokumentasi berupa modul ajar, silabus, kurikulum, serta dokumen sekolah lainnya. Data yang diperoleh dianalisis dengan model interaktif *Miles* dan *Huberman* yang mencakup reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Proses analisis dilakukan secara induktif sejak pra-lapangan, selama penelitian, hingga tahap akhir untuk memperoleh gambaran menyeluruh mengenai implementasi pembelajaran bahasa Arab berbasis konstruktivisme. Untuk menjaga keabsahan data, penelitian ini menerapkan triangulasi sumber, teknik, dan waktu. Dengan pola ini, hasil penelitian diharapkan mampu memberikan deskripsi yang mendalam dan komprehensif mengenai strategi guru, proses pembelajaran, serta keterlibatan siswa dalam pembelajaran bahasa Arab.

Hasil penelitian menunjukkan: 1) Perencanaan pembelajaran telah dirancang secara sistematis melalui penyusunan RPP/modul ajar yang memuat tujuan, metode yang bervariasi, media interaktif, serta asesmen berbasis konstruktivisme. 2) Pelaksanaan pembelajaran berlangsung secara aktif dengan melibatkan siswa dalam diskusi, presentasi, proyek digital, serta refleksi. 3) Evaluasi dalam pembelajaran Bahasa Arab telah dilaksanakan dengan pendekatan konstruktivisme, melalui asesmen diagnostik, formatif, sumatif berbasis digital, serta penilaian otentik seperti praktik muhadatsah, presentasi, diskusi kelompok, dan kegiatan reflektif. Meskipun demikian, beberapa bentuk asesmen lain seperti portofolio dan proyek digital belum terlaksana secara optimal sehingga implementasinya masih memerlukan penguatan. 4) Faktor pendukung implementasi meliputi dukungan kebijakan sekolah, sarana yang memadai, dan integrasi teknologi. Adapun faktor penghambat antara lain keterbatasan bi'ah lughawiyah, rendahnya kepercayaan diri siswa, serta pergantian guru yang cukup sering.